

Руководство  
пользователя  
DSI74HD



**SAGEMCOM**

## ПОЗДРАВЛЯЕМ!

Терминал (приемник) DSI74 – это новое поколение Терминалов (приемников) Sagemcom, предназначенных для приема Цифрового Телевидения (далее по тексту – Терминал).

Как только вы подключите ваш Терминал и произведете начальную установку, вы сможете насладиться каналами системы спутникового телевидения «НТВ-ПЛЮС» высокой и стандартной четкости. вы сможете обновить программное обеспечение Терминала, когда станут доступны новые функции и услуги.

Терминалы Sagemcom постоянно совершенствуются. Следовательно, мы оставляем за собой право вносить изменения и улучшения в Терминал, описанный в этом руководстве, без предварительного уведомления. Актуальную версию данной инструкции вы можете скачать на сайте [www.sagemcom.ru](http://www.sagemcom.ru)

Изготовитель оставляет за собой право изменять комплектацию и технические характеристики данного продукта без ухудшения его функциональности.

Этот Терминал соответствует требованиям директивы EMC 89/336/ЕЕС.

Copyright © Sagemcom Broadband SAS

Все права защищены

Sagemcom – зарегистрированная торговая марка.

Этот Терминал телевидения высокой четкости соответствует минимальным требованиям HDTV. Логотип HDTV – товарный знак DIGITAL EUROPE.

Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Название Dolby и символ с двойной буквой D являются торговыми марками Dolby Laboratories.

HDMI, логотип HDMI, и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC.

Этот Терминал использует технологию защиты от копирования, защищенную рядом патентов США и прочими правами на интеллектуальную собственность Rovi Corporation. Обратная разработка и дисассемблирование запрещены.

<b>Меры предосторожности</b>	<b>3</b>	<b>Установка пользовательских предпочтений</b>	<b>14</b>
Куда установить терминал?	3	Изменение часового пояса	14
Предупреждения и инструкции	3	Длительность отображения информации	14
Батарейки	3	Выбор языка	15
Помехи	3	Использование кода родительского контроля	15
Очистка	3	Блокировка каналов	15
<b>Обзор терминала</b>	<b>4</b>	Блокировка терминала	16
Комплектация	4	Установка возрастных ограничений	16
Передняя панель терминала	5	Избранные каналы	16
Задняя панель терминала	5	Редактирование списка избранного	16
Пульт дистанционного управления	6	Быстрое добавление канала в избранное	16
Батарейки	6	<b>Настройка параметров терминала</b>	<b>17</b>
<b>Подключение ваших устройств</b>	<b>7</b>	Поиск каналов	17
Подключение спутниковой антенны	7	Настройка изображения	17
Подключение к телевизору высокой четкости	7	Настройка звука	18
Подключение к телевизору стандартной четкости	8	Управление терминалом	18
Подключение к усилителю домашнего кинотеатра	8	Обновление терминала	19
Подключение к интернет-порталу tv.ntvplus.ru	8	Сброс на заводские установки	19
<b>Перед началом работы</b>	<b>9</b>	<b>Обновление программного обеспечения</b>	<b>19</b>
Основные действия	9	Настройка поиска обновлений	19
Структура меню	10	Справочная информация о терминале	19
<b>Запуск первичной установки</b>	<b>11</b>	Уровень сигнала	19
Основные действия	11	Информация о системе	19
<b>Основные команды</b>	<b>12</b>	Информация о подписке	19
Выбор канала	12	<b>Поиск и устранение неисправностей</b>	<b>20</b>
Регулировка громкости	12	<b>Гарантия</b>	<b>21</b>
Выбор языка аудио и субтитров	12	<b>Техническая спецификация</b>	<b>22</b>
Телетекст и интерактивные услуги	13		
Электронная программа передач (EPG)	13		
Функция таймшифт (TIME SHIFT)	13		

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Меры предосторожности при использовании Терминала разработаны для защиты пользователя и окружающей среды.

## КУДА УСТАНОВИТЬ ТЕРМИНАЛ?

Чтобы гарантировать нормальную работу вашего Терминала, вы должны:

- использовать его в помещении во избежание воздействия на него молнии, дождя и солнечных лучей,
- установить его в сухом и хорошо вентилируемом месте,
- не размещать его рядом с источниками тепла, такими как нагреватели, свечи, лампы и т.п.,
- установить на ровную поверхность, с которой он не упадет, а также будет в недосягаемости для детей,
- не ставить предметы на Терминал (это затруднит его вентиляцию): вентиляционные отверстия в корпусе исключают перегрев Терминала. Если вы устанавливаете Терминал в мебельную нишу, оставьте как минимум 10 см пространства с каждой стороны и 20 см пространства с передней и задней стороны Терминала,
- подключить Терминал непосредственно к устройствам с помощью соответствующих кабелей. Использование удлинителей не рекомендуется.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ

Во избежание поражения электрическим током не вскрывайте Терминал или блок питания!

- Для подключения к электросети используйте только блок питания, поставляемый с данным Терминалом. Использование других источников питания может представлять опасность.
- В качестве меры предосторожности, в случае опасности, блок питания работает как предохранитель, поэтому важно подключить Терминал непосредственно в электрическую розетку. В качестве дополнительной меры предосторожности можно подключить блок питания через стабилизатор напряжения бытовой электросети.
- Важно подключить блок питания к Терминалу до включения блока питания в электрическую сеть.
- Во избежание короткого замыкания, пожара или поражения электрическим током, берегите Терминал от сырости. Не размещайте рядом с ним емкости, содержащие жидкость (например, вазы). В случае попадания жидкости на Терминал, немедленно отключите его от электросети и проконсультируйтесь с поставщиком.
- Позаботьтесь о том, чтобы жидкость или металлические предметы не попали внутрь Терминала через вентиляционные отверстия.
- Важно предохранять Терминал от статических разрядов и СВЧ излучений любого происхождения.
- Избегайте подключения Терминала, если он подвергся резкой смене температуры окружающей среды. В этом случае необходимо выдержать Терминал при комнатной температуре не менее 1 часа.
- Перед подключением или отключением кабеля спутниковой антенны или теле/видеоустройства, необходимо отключить Терминал от электросети.
- В случае грозы рекомендуется отключить спутниковую антенну. Даже если телевизор и Терминал отключены от электросети, молния может повредить их.
- Ремонт Терминала может осуществлять только персонал, одобренный производителем Терминала. Несоблюдение мер предосторожности может привести к прекращению действия гарантийных обязательств.

## БАТАРЕЙКИ

Батарейки могут быть проглочены детьми. Не разрешайте детям играть с пультом дистанционного управления.

Во избежание повреждения пульта дистанционного управления используйте только идентичные батарейки, либо батарейки такого же типа. Батарейки, поставляемые в комплекте, не перезаряжаемые.

## ПОМЕХИ

Не размещайте Терминал рядом с устройствами, которые могут создавать электромагнитные помехи (например, динамики). Это может влиять на работу Терминала и вносить искажения в изображение и звук.

## ОЧИСТКА

Внешнюю поверхность Терминала можно очищать с помощью сухой или слегка влажной ткани. Не используйте абразивные материалы, чистящие средства и растворители, так как они могут повредить поверхность Терминала.

# ОБЗОР ТЕРМИНАЛА

Ваш Терминал – это цифровой приемник телевидения стандартной (SD) и высокой четкости (HD).

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

■ 1



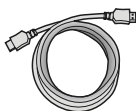
■ 2



■ 3



■ 4



■ 5



■ 6



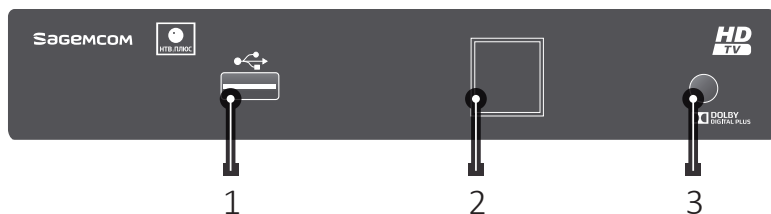
■ 7



№	Описание
1	Терминал Sagemcom DSI74, 1 шт.
2	Источник питания (блок питания и кабель питания), 1 шт.
3	Пульт ДУ с 2 батарейками (AAA), 1 шт.
4	HDMI-кабель, 1 шт.
5	Руководство пользователя, 1 шт.
6	Гарантийный талон, 1 шт.
7	Аудио кабель (переходник TRRS-3RCA), 1 шт.

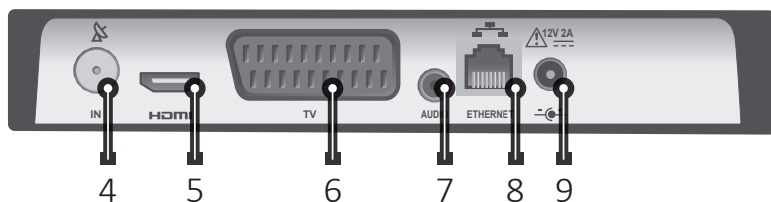
# ОБЗОР ТЕРМИНАЛА

## ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ ТЕРМИНАЛА



№	Описание
1	Порт USB
2	ИК приемник и индикатор работы
3	Кнопка включения или перехода в спящий режим

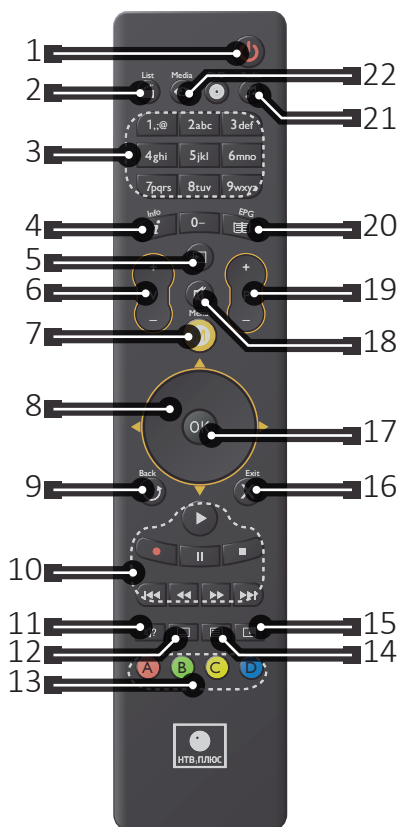
## ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ ТЕРМИНАЛА



№	Описание
4	Вход для спутниковой антенны
5	Цифровой видео-аудио выход HDMI
6	Разъем SCART
7	Комбинированный аудио выход стерео и S/PDIF
8	Порт Ethernet
9	Разъем для подключения блока питания

## Пульт дистанционного управления

Кнопка	Функция
1	Переключение между рабочим режимом и режимом ожидания
2	Быстрый доступ к избранным каналам
3	Выбор каналов и различных вариантов на экране
4	Показать информацию о программе и параметры
5	Выбор режима работы
6	Управление громкостью
7	Доступ к главному меню
8	Навигация по странице, меню
9	Возврат к предыдущему каналу, экрану или режиму
10	Управление позиционированием при использовании функции Таймшифт
11	Выбор звуковой дорожки
12	Выбор субтитров
13	Выбор дополнительных параметров на экране
14	Отображение телетекста
15	Формат изображения
16	Выход из меню, режима
17	Отображение списка каналов, подтверждение выбора, параметров
18	Выключить/включить звук
19	Последовательное переключение каналов
20	Отображение электронной программы передач (EPG)
21	Переключение между ТВ и радиоканалами
22	Управление USB накопителем



### БАТАРЕЙКИ

Пульт ДУ работает от двух батареек AAA. Рисунок отсека для батареек показывает правильный способ их установки. Батарейки, поставляемые в комплекте, не подходят для перезарядки!

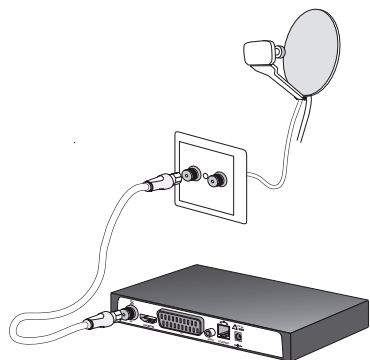
*Примечание: недокументированные кнопки не используются в этом продукте.*

# ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВАШИХ УСТРОЙСТВ

Перед установкой вашего Терминала, пожалуйста, убедитесь, что:

- Вы располагаете полным комплектом (см. раздел **Обзор терминала**, стр. 6),
- устройства, которые вы хотите подключить (телевизор, домашний кинотеатр), обесточены.  
В зависимости от подключаемого оборудования обратитесь к таблице подключений.  
Некоторые примеры подключений:

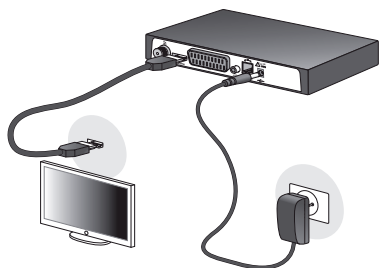
Ваше оборудование	Нужный разъем	См. раздел...
Телевизор с разъемом HDMI		<b>Подключение к телевизору высокой четкости</b> , стр. 12
Телевизор с разъемом SCART		<b>Подключение к телевизору стандартной четкости</b> , стр. 13
Усилитель домашнего кинотеатра		<b>Подключение к усилителю домашнего кинотеатра</b> , стр. 14
Оборудование для проводного Интернет-подключения отдельных устройств		<b>Подключение к Интернет-порталу TV.NTVPLUS.RU</b> , стр. 15



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ СПУТНИКОВОЙ АНТЕННЫ

Для приема открытых каналов и каналов «НТВ-ПЛЮС»:

- свяжитесь с дилером/установщиком антенны для получения подробной информации по установке и настройке вашей антенны.
- подключите кабель от спутниковой антенны в гнездо SAT на вашем Терминале.



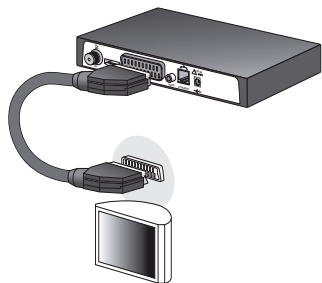
## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ ВЫСОКОЙ ЧЕТКОСТИ

1. Чтобы ощутить все преимущества телевидения высокой четкости, соедините гнездо HDMI на вашем Терминале с гнездом HDMI на вашем телевизоре с помощью HDMI-кабеля. Для подключения к вашему Терминалу других устройств (домашний кинотеатр, Hi-Fi), обратитесь к следующим разделам.

2. Подключите блок питания в разъем питания 12V на вашем Терминале.

3. Включите блок питания в розетку 220V.

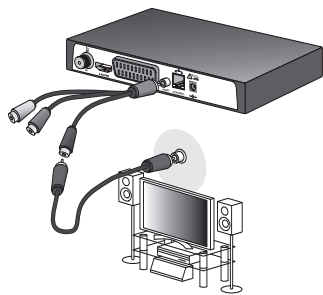




## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ СТАНДАРТНОЙ ЧЕТКОСТИ

Соедините телевизор и Терминал с помощью кабеля SCART. Для оптимального качества предпочтительно подключить кабель в разъем телевизора, помеченный тремя точками (RGB).

Для подключения к вашему Терминалу других устройств (домашний кинотеатр, Hi-Fi), обратитесь к следующему разделам.



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСИЛИТЕЛЮ ДОМАШНЕГО КИНОТЕАТРА

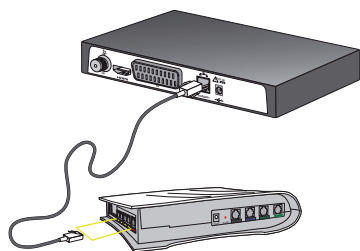
Некоторые каналы цифрового ТВ передают звук в формате DOLBY DIGITAL. Чтобы в полной мере насладиться качественным звуком, рекомендуется подключить ваш Терминал к системе домашнего кинотеатра с помощью коаксиального кабеля и аудио кабеля, входящего в комплект поставки.

Используйте аудио кабель из комплекта для подключения к Терминалу. Используйте коаксиальный кабель (не входит в поставку) для соединения разъема S/PDIF (черный разъем RCA переходника аудио кабеля) с соответствующим разъемом усилителя домашнего кинотеатра.

Dolby® Digital Plus – одна из последних разработок компании Dolby Laboratories в области цифрового звука высокого качества. Данная разработка совместима с системами Dolby Digital.



Для дополнительной информации посетите интернет сайт:  
<http://www.dolby.com/consumer/setup/index.html>




## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИНТЕРНЕТ- ПОРТАЛУ TV.NTVPLUS.RU

Для использования интерактивных сервисов НТВ-ПЛЮС на ТВ-портале TV.NTVPLUS.RU вы можете подключить ваш приемник к сети Интернет, используя вашу домашнюю сеть (только прямое подключение).

**1.** Возьмите сетевой кабель, обжатый разъемами RJ-45, подключите одним концом в Ethernet порт вашего приемника.

**2.** Подключите другой конец кабеля в ваш модем или маршрутизатор.

Обратитесь к руководству по настройке вашего модема или маршрутизатора для установления соединения с подключенным приемником.

- 3.** Для перехода на основную страницу Интернет-портала TV.NTVPLUS.RU воспользуйтесь кнопкой выбора режима работы  на пульте ДУ.



Используйте прямой кабель 5-й категории или выше (UTP, STP). Другие кабели могут повредить приемник. Не используйте Прокси-сервер для этого подключения.

## ОСНОВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

Как войти в главное меню

Нажмите кнопку  MENU

Как перемещаться по меню и устанавливать параметры


Используйте кнопки:

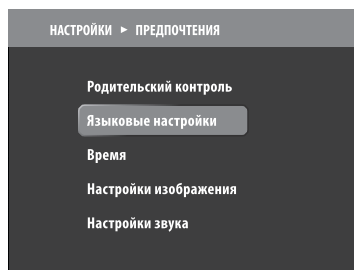
- ▲ и ▼ для выбора пункта в меню
- ◀ и ▶ для выбора нужных параметров, если они доступны
- OK для подтверждения
- X EXIT для выхода из любого меню





## СТРУКТУРА МЕНЮ

Для облегчения понимания, способ доступа к меню, описанному в этом руководстве, следующий:

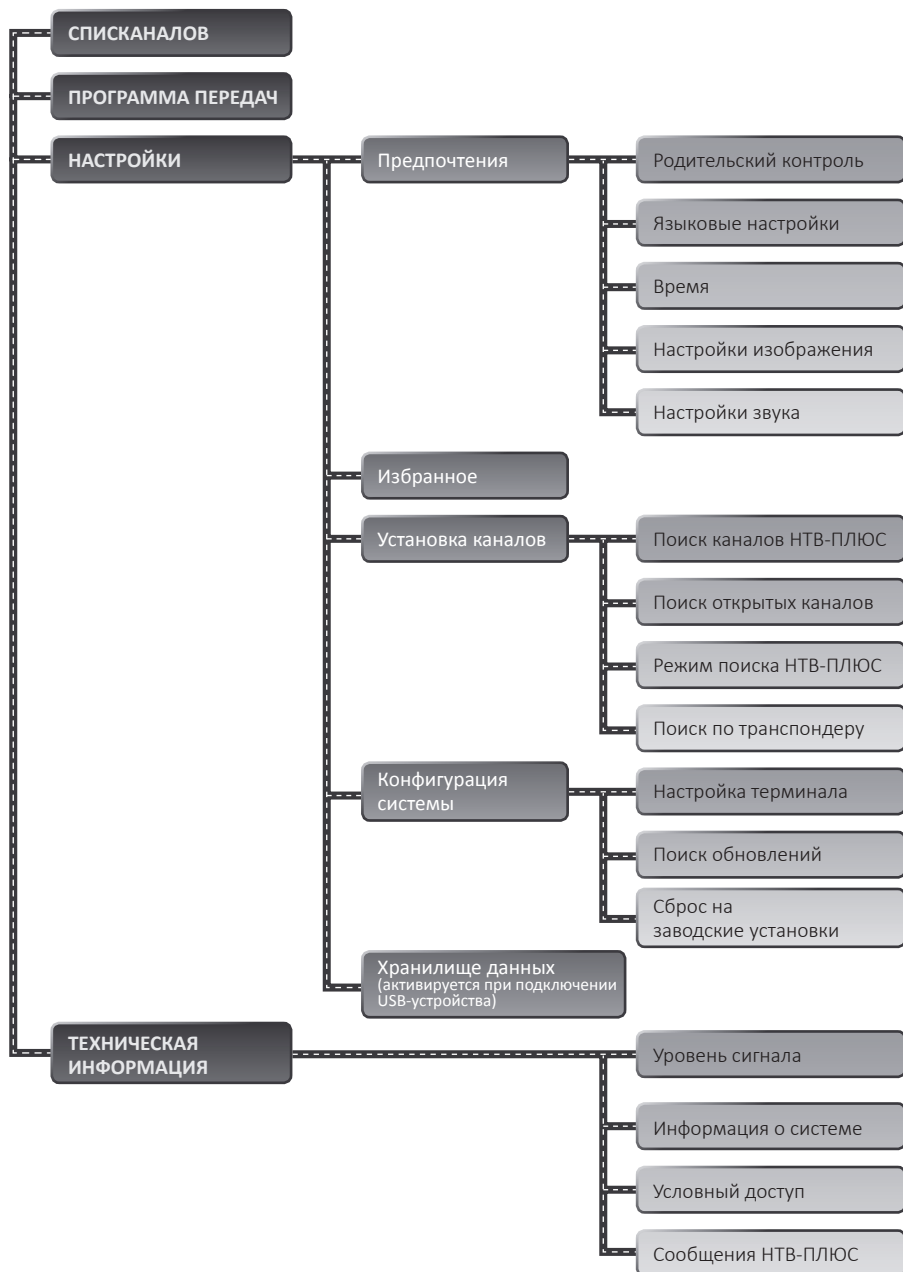
 **ГЛАВНОЕ МЕНЮ > Меню > Подменю**

Например, если вы читаете «Зайдите в  **МЕНЮ > НАСТРОЙКИ > Предпочтения > Языковые настройки**», вы должны выполнить следующие действия с помощью пульта ДУ:



1. Нажмите кнопку  MENU для доступа в главное меню.
2. Нажмите дважды кнопку ▼ для выбора **НАСТРОЙКИ** и нажмите кнопку .
3. Нажмите кнопку  для входа в меню **Предпочтения**
4. Нажмите кнопку ▼ для выбора **Языковые настройки**, затем, подтвердите выбор кнопкой .

# ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ



# ЗАПУСК ПЕРВИЧНОЙ УСТАНОВКИ

## ОСНОВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

Когда все физические подключения выполнены, Вам нужно произвести процедуру установки для приема каналов HD и SD.

1. Включите ваш телевизор (см. раздел **Подключение телевизора**, стр. 11).
2. Вставьте карту доступа в считыватель на боковой панели Терминала микросхемой вверх.
3. Включите ваш Терминал, нажав кнопку включения на передней панели.  
На экране должен отображаться экран первичной установки.
4. Терминал начнет поиск каналов. Пожалуйста, дождитесь окончания процесса.
5. Задайте код родительского контроля и возрастное ограничение при необходимости или нажмите EXIT.



*Код родительского контроля используется для ограничения доступа к Терминалу. Убедитесь, что запомнили его для будущего использования. вы можете сменить код в любое время (см. раздел Смена кода родительского контроля, стр. 24)*

Теперь ваш Терминал настроен! вы можете наслаждаться телевизионными каналами высокой и стандартной четкости.



*При выключении Терминала с помощью пульта ДУ, Терминал переключается в режим ожидания, о чем информирует индикатор красного цвета на передней панели. Через 2 минуты приемник переключится в режим сна, с пониженным энергопотреблением. При этом, индикация на передней панели будет отключена.*

# ОСНОВНЫЕ КОМАНДЫ

## ВЫБОР КАНАЛА



*Действия, описанные в этом разделе применимы к телевизионным и радиоканалам.*

### Кнопки P+ и P-, кнопки 0-9

Нажмите кнопку **P+** или **P-** на пульте ДУ для последовательной смены каналов или введите номер канала, используя цифровую клавиатуру для прямого выбора канала.

### Использование списка каналов

Нажмите кнопку **OK** на пульте ДУ для отображения списка каналов, выберите нужный канал и снова нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

### Информация о программе

При каждой смене каналов на экране появляется информационное сообщение. вы так же можете отобразить его во время просмотра передачи, нажав кнопку **i**.

В настройках Терминала вы можете регулировать длительность отображения сообщения (см. раздел **Длительность отображения информации**, стр. 23).



*Наличие и правильность информации о передаче зависит от телевизионного вещателя.*

### Подробная информация о программе

Если Вам нужно больше информации о текущей и следующей передаче, нажмите **i** во время просмотра передачи для отображения дополнительной информации.

Нажмите эту кнопку...



Для...

Отображения в дополнительномне информации о следующей/ текущей передаче



Отображения информации о текущей/следующей передаче на других каналах



Переключения на выбранный канал



Скрыть дополнительную информацию

## РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

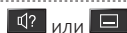
- Громкость: Используйте кнопки **V+** и **V-** для увеличения и уменьшения громкости.
- Без звука: Нажмите кнопку **🔇**, чтобы выключить звук. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы включить звук.



*Все изменения вступают в силу немедленно. Тем не менее, при смене канала эти настройки не сохраняются.*

## ВЫБОР ЯЗЫКА АУДИО И СУБТИТРОВ

Нажмите эту кнопку...



Для...

Экрана со списком звуковых дорожек или субтитров



Выберите нужные настройки и нажмите **OK** для подтверждения





*Эти регулировки не влияют на звук, передаваемый через цифровой или стерео выход на внешние устройства.*


# ОСНОВНЫЕ КОМАНДЫ

## ТЕЛЕТЕКСТ И ИНТЕРАКТИВНЫЕ УСЛУГИ

Если канал предоставляет телетекст или интерактивные услуги (новости, погоду и т.п.), на экране появится соответствующая подсказка.



Нажмите кнопку  для отображения меню телетекста. Нажмите кнопку  еще раз, чтобы отображать текущую передачу на фоне текста. Для выхода из меню нажмите кнопку еще раз. вы можете управлять просмотром услуг и телетекста, пользуясь подсказками на экране.

## ЭЛЕКТРОННАЯ ПРОГРАММА ПЕРЕДАЧ (EPG)

Электронная программа передач отображает информацию о программах для всех каналов (в зависимости от информации, предоставленной вещателями каналов). Нажмите кнопку  для доступа к программе передач. Она отобразится в виде сетки или списка.

Вы можете осуществлять следующие действия:

Для выбора канала, передачи	используйте     . вы можете также ввести номер канала с цифровой клавиатуры пульта ДУ.
Для просмотра программы передач на выбранном канале в виде списка/сетки	нажмите красную кнопку
Для просмотра программы передач на следующий/предыдущий день	нажмите желтую / зеленую кнопку
Для переключения между пакетами каналов	нажмите синюю кнопку
Для просмотра подробной информации о передаче	нажмите кнопку 

В любой момент вы можете вернуться к текущей передаче и каналу, нажав кнопку . Для выхода из программы передач нажмите кнопку .

## ФУНКЦИЯ ТАЙМШИФТ (TIME SHIFT)

Функция Таймшифт позволяет поставить телеэфир на паузу и осуществлять перемотку для повторного просмотра интересующих моментов.

Для активации этой функции необходимо подключить в порт USB на передней панели Терминала флэш-накопитель, либо жесткий диск с дополнительным электропитанием, объемом от 8 Гб до 640 Гб. При первом подключении устройства хранения данных на экране телевизора вы увидите сообщение о необходимости форматирования устройства. Для выполнения форматирования зайдите в меню **НАСТРОЙКИ > Хранилище данных**, введите код доступа и нажмите кнопку для подтверждения.




*В результате форматирования вся информация на подключенном устройстве хранения данных будет безвозвратно утеряна! Убедитесь, что до выполнения форматирования вы сохранили необходимые данные на другом устройстве!*

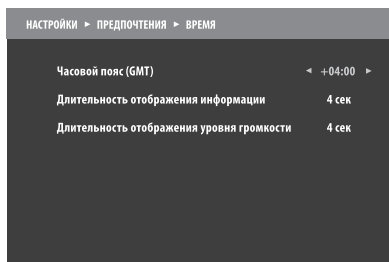
После завершения форматирования USB-устройства функция Таймшифт активируется автоматически и начинает работать при каждом переключении канала. вы можете воспользоваться кнопками управления перемоткой, паузы и воспроизведения. Для возврата к прямому эфиру используйте кнопку Стоп.



О структуре меню и способах навигации вы можете узнать из раздела *Перед началом работы*, (стр. 15)

Для доступа к настройкам нажмите  MENU > НАСТРОЙКИ.

## ИЗМЕНЕНИЕ ЧАСОВОГО ПОЯСА



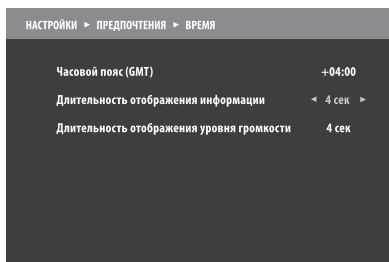
По умолчанию Терминал отображает время часового пояса GMT+04:00. При необходимости вы можете изменить текущий часовой пояс в меню **НАСТРОЙКИ > Предпочтения > Время**. Для того, чтобы изменение часового пояса вступило в силу, необходимо перезагрузить Терминал.


## ДЛИТЕЛЬНОСТЬ ОТОБРАЖЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ

Вы можете редактировать следующие параметры:


- длительности отображения информации;
- длительности отображения уровня громкости.

Для изменения длительности отображения информации:



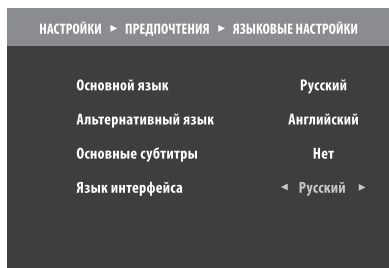
1. Зайдите в **НАСТРОЙКИ > Предпочтения > Время**
2. В строке **Длительность отображения информации** выберите желаемое время
3. Подтвердите, нажав кнопку 

Для изменения длительности отображения уровня громкости:

1. Зайдите в **НАСТРОЙКИ > Предпочтения > Время**
2. В строке **Длительность отображения уровня громкости** выберите желаемое время
3. Подтвердите, нажав кнопку 

## ВЫБОР ЯЗЫКА

Для выбора языка меню:



1. Зайдите в **НАСТРОЙКИ > Предпочтения > Языковые настройки**
2. Выберите язык в строке **Язык интерфейса**
3. Подтвердите, нажав кнопку **OK**

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОДА РОДИТЕЛЬСКОГО КОНТРОЛЯ

### ЧТО ТАКОЕ КОД РОДИТЕЛЬСКОГО КОНТРОЛЯ?

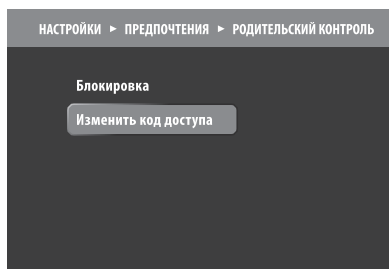
Код родительского контроля (или PIN-код) – комбинация из четырех цифр.

Код родительского контроля позволяет ограничить доступ:

- к телеканалам
- к передачам, в зависимости от возрастных ограничений, если они выше, чем выбранный уровень
- к конфигурации родительского контроля и настройкам Терминала

### СМЕНА КОДА РОДИТЕЛЬСКОГО КОНТРОЛЯ

Код родительского контроля задается при первичной установке и используется для ограничения доступа к настройкам Терминала.



1. Зайдите в **НАСТРОЙКИ > Предпочтения > Родительский контроль > Изменить код доступа**
2. Введите текущий код доступа (код доступа по умолчанию: 0000)
3. В строке **Введите новый код родительского контроля** введите новый код и нажмите **OK**
4. В строке **Подтвердите ввод** введите новый код повторно и нажмите **OK**

## БЛОКИРОВКА КАНАЛОВ

Эта функция позволит Вам блокировать доступ к каналам.

Если вы активируете эту функцию, вы сможете переключиться на заблокированные каналы, только введя правильный код родительского контроля.

1. Для блокировки каналов зайдите в **НАСТРОЙКИ > Предпочтения > Родительский контроль > Блокировка**
2. Введите код родительского контроля для доступа к меню
3. В строке **Блокировка канала** выберите **Да**, для активации функции
4. В строке **Каналы для блокировки** нажмите кнопку **OK**. Появится экран выбора каналов.
5. Выберите канал и нажмите **OK**, появится значапка. Для разблокировки канала нажмите **OK** еще раз, значапка исчезнет
6. Для выхода из режима выбора нажмите кнопку **ESC**, затем, чтобы сохранить настройки нажмите **OK**



## БЛОКИРОВКА ТЕРМИНАЛА

Если вы активируете эту функцию, Вам потребуется вводить PIN-код для доступа при каждом включении Терминала.

Для блокировки Терминала:

1. Зайдите в **НАСТРОЙКИ > Предпочтения > Родительский контроль > Блокировка**
2. Введите код родительского контроля для доступа к меню
3. В строке **Блокировка Терминала** выберите **Да**
4. Нажмите **OK** для сохранения изменений

## УСТАНОВКА ВОЗРАСТНЫХ ОГРАНИЧЕНИЙ

Для установки возрастных ограничений:

1. Для блокировки каналов зайдите в **НАСТРОЙКИ > Предпочтения > Родительский контроль > Блокировка**
2. Введите код родительского контроля для доступа к меню
3. В строке **Уровень родительского контроля** выберите возраст.
4. Нажмите **OK** для сохранения изменений

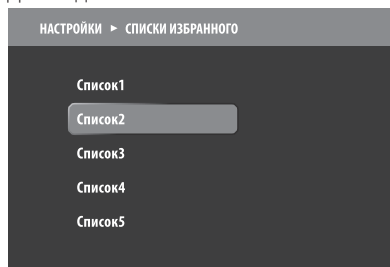
## ИЗБРАННЫЕ КАНАЛЫ


Для доступа к настройкам списков избранных каналов зайдите в **ГЛАВНОЕ МЕНЮ > НАСТРОЙКИ > Избранное**.

Для быстрого доступа к избранным каналам нажмите кнопку 

## РЕДАКТИРОВАНИЕ СПИСКА ИЗБРАННОГО

Для создания списка:



1. Зайдите в **ИЗБРАННОЕ**
2. Выберите список, который вы желаете изменить и нажмите **OK**
3. В общем списке каналов, расположенном слева, выбирайте ваши любимые каналы и нажатием кнопки **OK** перемещайте их в список избранных, расположенный в правой колонке.
4. Вы можете изменять очередность каналов в вашем списке, выбрав канал и перемещая его с помощью желтой и синей кнопок.
5. Для сохранения изменений нажмите кнопку 

## БЫСТРОЕ ДОБАВЛЕНИЕ КАНАЛА В ИЗБРАННОЕ

Во время навигации по списку каналов, вы можете быстро добавить любой канал в избранное, наведя указатель на название канала и нажав желтую кнопку **C** на пульте ДУ. Вам будет предложено сохранить выбранный канал в одном из пяти списков избранного.

# НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ТЕРМИНАЛА

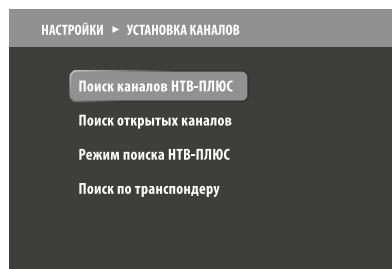


О структуре меню и способах навигации вы можете узнать из раздела **Перед началом работы**, (стр. 15)

Для доступа к настройке параметров поиска каналов зайдите в **НАСТРОЙКИ > Установка каналов**. Если меню настроек заблокировано, введите код родительского контроля (Для смены кода родительского контроля см. раздел **Смена кода родительского контроля**, стр. 24).

## ПОИСК КАНАЛОВ

Поиск каналов может быть выполнен:



- Автоматически: Терминал сканирует и сохраняет каналы  
или
- Вручную: если вы знаете параметры канала, который вещается в вашем регионе, вы можете указать параметры поиска.

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК КАНАЛОВ

Для автоматического поиска каналов:

6. Зайдите в меню **ГЛАВНОЕ МЕНЮ > НАСТРОЙКИ > Установка каналов > Поиск каналов НТВ-ПЛЮС**
7. Введите нужные параметры или оставьте заводские установки
8. Нажмите **OK**
9. После того как поиск завершится, нажмите **OK** для сохранения списка каналов

*Режим поиска каналов НТВ-ПЛЮС устанавливает все каналы НТВ-ПЛЮС. Если вы решите перенаправить антенну на другой спутник, передающий сигнал НТВ-ПЛЮС, следует заново инициировать автоматический поиск каналов, описанный в данном разделе, либо выполнить сброс на заводские установки (см. раздел **Сброс на заводские установки**, стр. 32) Для поиска каналов с других спутников, обратитесь к разделу **Ручной поиск каналов** стр. 29*



Автоматический поиск каналов выполняется при каждом включении Терминала. При обнаружении новых каналов, Терминал добавит их в списки и отобразит соответствующее сообщение

## РУЧНОЙ ПОИСК КАНАЛОВ



*Используйте этот режим, только если вы знаете параметры канала, который вещается в вашем регионе.*

Для поиска каналов вручную:

1. Зайдите в меню **ГЛАВНОЕ МЕНЮ > НАСТРОЙКИ > Установка каналов > Поиск по транспондеру**
2. Укажите параметры поиска: модуляцию, поляризацию, частоту и скорость потока. Если параметры указаны верно, индикаторы качества и уровня сигнала отобразят информацию о приеме.
3. Нажмите **OK**. После того как поиск завершится, нажмите **OK** для сохранения списка каналов.

## НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ

Для установки параметров изображения:

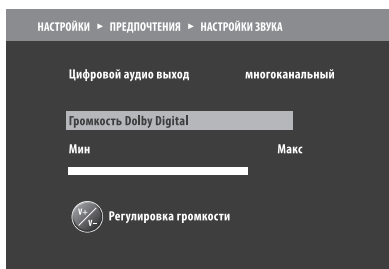
1. Зайдите в меню **НАСТРОЙКИ > Предпочтения > Настройки изображения**.
2. Укажите параметры:
  - **HDMI выход**: выберите Да, если ваш Терминал подключен с помощью кабеля HDMI.

# НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ТЕРМИНАЛА

- **Разрешение HDMI:** выберите разрешение вашего телевизора (1080, 720 или 576 строк).
- **Стандарт цвета HDMI:** выберите стандарт, используемый вашим телевизором, RGB или YCbCr
- **Формат изображения:** выберите режим 16:9 (широкоэкранный) или 4:3 (традиционный)
- **Масштабирование изображения:** если формат изображения 4:3, выберите желаемую модель масштабирования изображения
- **Стандарт комpositного выхода:** выберите RGB или PAL в зависимости от модели вашего телевизора.

## НАСТРОЙКА ЗВУКА

Настройка звука позволяет установить параметры цифрового аудио выхода. Для настройки аудио параметров:

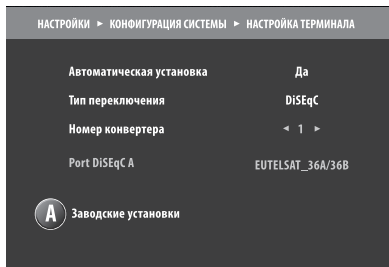


1. Зайдите в меню **НАСТРОЙКИ > Предпочтения > Настройки звука**.
2. Кнопками ◀ и ▶ вы можете менять режим использования цифрового аудио выхода.

## УПРАВЛЕНИЕ ТЕРМИНАЛОМ

### УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ КОНВЕРТЕРА

Для установки параметров конвертера (LNB):



1. Зайдите в меню **ГЛАВНОЕ МЕНЮ > НАСТРОЙКИ > Конфигурация системы > Настройка Терминала**
2. При подключении Терминала напрямую к спутниковой антенне используйте заводские установки:
  - **Автоматическая установка:** Да
  - **Тип переключения:** Только LNB
  - **Тон 22кГц:** Выключен
  - **Верхняя частота:** 10750
  - **Номер конвертера:** 1
3. При подключении Терминала к нескольким спутниковым антеннам через LNB-переключатель (DiSEqC-переключатель) установите **Тип переключения: DiSEqC**.  
Используя параметр **Номер конвертера**, выберите количество подключенных конвертеров и укажите название спутника для каждого из них. При необходимости, активируйте использование тона 22 кГц. Значение порта **Port DiSEqC A** устанавливается автоматически и не подлежит ручному изменению.
4. Для сохранения настроек нажмите **OK**

## ОБНОВЛЕНИЕ ТЕРМИНАЛА

При каждом включении Терминал автоматически проверяет наличие доступных обновлений. Для подробной информации см. раздел **Обновление программного обеспечения**, (стр. 33)

## СБРОС НА ЗАВОДСКИЕ УСТАНОВКИ



*При выполнении сброса настроек на заводские установки, все настройки, сообщения, избранное и ранее найденные каналы будут утеряны.*

Для сброса настроек Терминала:

1. Зайдите в меню **НАСТРОЙКИ > Конфигурация системы > Сброс на заводские установки**
  2. Введите пин и нажмите кнопку **OK**.
  3. На экране появится предупреждение.
    - Для отмены операции нажмите кнопку **Y** или **X**
    - Для подтверждения сброса на заводские установки нажмите кнопку **OK**
- После того, как будут восстановлены заводские установки, вы увидите экран первичной установки. Теперь вы можете снова настроить ваш Терминал (см. раздел **Запуск первичной установки**, стр. 18)

Для расширения функционала вашего Терминала регулярно публикуются обновления программного обеспечения. Терминал автоматически проверяет наличие обновления и предлагает установить его или пропустить установку.

## В случае установки:

Терминал начинает процедуру установки, которая может занять от 5 до 15 минут. В течение этого времени Терминал будет недоступен для управления. вы увидите:

- черный экран
  - индикатор хода загрузки обновления
  - Вы не сможете выполнить какую-либо операцию в течение этого процесса.
- После завершения процесса, Терминал автоматически перезагрузится.

## В случае пропуска установки:

При следующем включении Терминала обновление начнется автоматически.

## НАСТРОЙКА ПОИСКА ОБНОВЛЕНИЙ

Ваш Терминал уже настроен для автоматического поиска обновлений программного обеспечения. Если вы хотите изменить заводские параметры поиска, вы можете сделать это в меню **НАСТРОЙКИ > Конфигурация системы > Поиск обновлений**

Информация, содержащаяся в этом меню, может понадобиться в случае обращения в техническую поддержку или сервисный центр. Для доступа к этой информации о терминале и используемом программном обеспечении зайдите в **ГЛАВНОЕ МЕНЮ > ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

## УРОВЕНЬ СИГНАЛА

Это меню дает Вам возможность узнать уровень спутникового сигнала и правильность установки вашей спутниковой антенны. Для получения этой информации зайдите в меню **ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ > Уровень сигнала**.

## ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ

В любое время вы можете узнать техническую информацию о системе. Она может потребоваться при обращении в сервисную службу. Для получения этой информации зайдите в меню **ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ > Информация о системе**.

## ИНФОРМАЦИЯ О ПОДПИСКЕ

Для получения информации относительно вашей подписки на услуги:

1. Зайдите в **ГЛАВНОЕ МЕНЮ > ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ**
2. Выберите меню **Условный доступ**, для получения информации о подписке на услуги или
3. Выберите меню **Сообщения НТВ-ПЛЮС**, для доступа к сообщениям от оператора.



**Никогда не вскрывайте корпус Терминала, это может быть опасно!**

Некорректная работа Терминала может быть вызвана различными причинами. Проверьте ваш Терминал, как описано ниже.

Симптом	Действие
Пульт ДУ не работает	Направьте пульт на Терминал. Проверьте заряд батареек и правильность их установки.
Черный экран или сообщение об ошибке	Запустите поиск каналов (см. раздел <b>Поиск каналов</b> , стр. 28). Проверьте, выбран ли спутниковый режим работы, нажав кнопку <b>5</b> на пульте ДУ (см. раздел <b>Пульт дистанционного управления</b> , стр. 8).
Изображение замирает либо неразборчиво	Проверьте все подключения, проверьте антенну, проверьте уровень приема сигнала
Терминал не находит ни один канал	Проверьте прием сигнала, запустите поиск повторно. Свяжитесь с оператором или установщиком для получения технической поддержки.
На некоторых каналах нет звука при использовании системы домашнего кинотеатра	Убедитесь, что Терминал подключен к усилителю домашнего кинотеатра через цифровой аудио выход (см. раздел <b>Подключение к усилителю домашнего кинотеатра</b> , стр. 13)
Другая проблема	Выполните сброс на заводские установки (см. раздел <b>Сброс на заводские установки</b> , стр. 32)

# ГАРАНТИЯ

Срок службы Терминала составляет 3 (три) года со дня продажи.

Гарантийный сри дата продажи Терминала указываются в Талоне на гарантийное обслуживание.

Гарантийные обязательства действительны только при наличии правильно и четко заполненного Талона на гарантийное обслуживание цифрового Терминала.

Бесплатный ремонт производится только в течение гарантийного срока, указанного в Талоне на гарантийное обслуживание. Заводской номер Терминала должен соответствовать заводскому номеру, указанному в Талоне на гарантийное обслуживание.

Все работы по ремонту Терминала должны выполняться только в специализированных мастерских.



*Дату изготовления вы можете определить по серийному номеру, расположенному на нижней части Терминала.*

*S/N: xYYWWxxxxxxx*

*Где YY – последние две цифры года производства,*

*WW – номер календарной недели года производства.*

По вопросам гарантийного обслуживания и ремонта Терминала вы можете обращаться в следующие организации:

Астрахань	ООО "Многопрофильная Фирма "Астрахань-Телефоника"	(8512) 63-01-71	ул. Эспланадная, д.16
Владикавказ	ИП Макиева Наталья Валерьевна	(8672) 25-13-71, 46-50-17	ул. Кесаева, д.13
Воронеж	ОАО "ВТТЦ"Орбита-Сервис"	(473) 235-58-30	ул. Донбасская, д.1
Екатеринбург	ЗАО "Корус Сервис"	(343)350-88-25, 350-13-21	ул. Луначарского, д.81
Иркутск	ООО НТ "ТИС"	(3952) 22-71-65	ул. Партизанская, д.149
Казань	ОАО "АйСиЭл-КПО ВС"	(843) 513-01-40	ул. Сибирский тракт, д.34
Краснодар	ООО "Сервис Партнер"	(861) 279-32-79	ул. Лузана, д.6
Москва	ЗАО "НПК РоТеК"	(495) 669-68-26 доб.213	ул. Подольских курсантов, д.3
Новосибирск	ЗАО "ЛЕМ ПЛЮС"	(383) 211-90-41	ул. Сакко и Ванцетти, д.52
Тула	ИП Брусенко А.С.	(4872) 38-59-35	ул. Жуковского, д.13

Актуальную информацию об организациях, осуществляющих гарантийное обслуживание и ремонт, вы можете узнать на сайте [www.sagemcom.ru](http://www.sagemcom.ru)

## ПРОЦЕССОР И ПАМЯТЬ

Процессор: STiH237 Cardiff 650 MHz, 1200 Mips

Память RAM: 512 MBytes

Память Flash: 128 MBytes

## ПОДДЕРЖИВАЕМЫЕ СТАНДАРТЫ

MPEG-2, MPEG-4

DVB-S, DVB-S2

## ETHERNET 10/100BT

Интегрированный контроллер IEEE

802.3/802.3u

10/100 BaseT с авто-определением (Auto-negotiation 10/100, Full/Half duplex)

## ТОНЕР И УПРАВЛЕНИЕ LNB

Частотный диапазон: 950...2150 MHz

Уровень входного сигнала: -65...-25dBm

Входной импеданс: 75 Ohm

Прием Ku-диапазона: 10.7...12.75 GHz

Питание LNB: 13/18V, 350mA max, защита от к.з.

Тон 22kHz, DiSeqC 1.2

Демодуляция DVB-S, DVB-S2

Скорость входного потока: 10-45 MC/сек

Коррекция ошибок: 1/2, 3/5, 2/3, 3/4, 4/5,

5/6, 8/9, 9/10 (QPSK)

3/5, 2/3, 3/4, 5/6, 8/9, 9/10 (8PSK)

Ширина полосы: 36 MHz

## ВИДЕО ДЕКОДЕР

MPEG-2 MP@HL для 50Hz

Входящий пот(max): 15 Mbit/s

MPEG-4 part 10 / H.264

MPEG-4 AVC HP@L4 (HD) для 50Hz

Входящий пот(max): 20 Mbit/s

MPEG-4 AVC HP@L3 (SD)

Входящий пот(max): 10 Mbit/s

## ВЫХОДНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ/ФОРМАТ

HD: 1280x720p, 1920x1080i

Соотношение сторон: 16:9

SD: 720x576

Соотношение сторон: 4:3, 14:9 и 16:9

Преобразование: Pan&Scan/Letterbox

## SD-ВЫХОД

SCART

## HD-ВЫХОД

HDMI 1.3, HDCP 1.1

## АУДИО ДЕКОДЕР

MPEG-1/ MPEG2

DOLBY AC3

DOLBY AC3+

AC3 Downmixing

AC3+ Downmixing

HE AAC

Частоты дискретизации 32, 44.1 или 48kHz

## АУДИО ВЫХОДЫ

Комбинированный TRRS “гнездо”: цифровой S/PDIF: два канала PCM в случае использования MPEG-1 или оригинальный потв случае AC3, AC3+, аналоговый стерео (L/R)

## КОНТРОЛЬ ДОСТУПА

1 x ISO/IEC 7816 (Интерфейс Смарт-карт)

## ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

1 x USB 2.0 Host

Кнопка включения/выключения

ИК-приемник

Двухцветный индикатор работы

## ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

1 x SCART (TV, AUX)

1 x RJ45 (Ethernet 10/100BT)

1 x Audio TRRS

1 x SAT разъем F-тип, (IEC169-24 F)

1 x HDMI

1 x разъем питания

## ЛЕВАЯ ПАНЕЛЬ

1 x Устройство чтения смарт-карт (ISO/IEC 7816)

## МЕХАНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Цвет: черный

Размеры: 193x124x32 мм

Вес: 0.5 кг

Диапазон рабочих температур: от 0°C до +40°C

Диапазон температур хранения: от -25°C до +65°C



**SAGEMCOM**

Sagemcom Broadband SAS  
Headquarters: 250, route de l'Empereur  
92848 Rueil-Malmaison Cedex - FRANCE  
Tel : +33 (0)1 57 61 10 00 - Fax : +33 (0)1 57 61 10 01  
[www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com)